

PÁGINA II

7. INDICAÇÕES DE SEGURANÇA

Leia estas instruções com atenção e conserve-as sempre no compartimento para arrumação previsto para este fim (3) na cadeira de criança para poder consultá-las mais tarde! O manual deve sempre acompanhar a cadeira de criança se esta for entregue a terceiros!

PERIGO! Para protecção da criança:

- Em caso de acidente a uma velocidade de impacto superior a 10 km/h, é possível que a cadeira de criança fique danificada, sem que os danos sejam imediatamente evidentes. Neste caso, a cadeira de criança para automóvel não se pode utilizar. Elimine-a de forma adequada.
- Solicite sempre a verificação da cadeira de criança para automóvel, se esta tiver sido danificada (p. ex., se cair ao chão).
- Verifique regularmente todas as peças importantes quanto a danos. Certifique-se de que os componentes mecânicos, em especial, estão em condições ideais de funcionamento.
- Nunca libere a criança sem supervisão na cadeira dentro do veículo.
- A criança deve entrar ou sair do veículo apenas pelo lado do passageiro.
- Proteja a cadeira de criança contra a luz solar directa intensa, se esta não estiver a ser utilizada. A cadeira de criança pode aquecer se estiver sob a luz solar directa. A pele das crianças é sensível, podendo ser assim ficar ressonada.
- Quando mais justo ao corpo da criança estiver o cinto, maior será a sua protecção.
- Em viagens longas, faça regularmente pausas para que a criança tenha oportunidade de correr e brincar.
- Utilização no banco traseiro: Desloque o banco dianteiro para a frente para que os pés da criança não toquem no encosto do banco dianteiro (para evitar perigo de ferimentos).

PERIGO! Para protecção de todos os ocupantes do veículo:
Em caso de uma travagem de emergência ou em caso de acidente, objectos e pessoas não fixos poderão ferir os outros ocupantes. Por isso, preste sempre atenção para que...
• os encostos dos bancos do veículo estejam fixos (p. ex., engatar o encosto do banco traseiro rebatível).

• no veículo (p. ex., na chapeleira) todos os objectos pesados ou pontiagudos estejam presos.- todas as pessoas tenham o cinto de segurança colocado.
- a cadeira de criança no automóvel esteja sempre fixa, mesmo quando não transportar nenhuma criança.

AVISO! Para protecção no manuseamento da cadeira de criança:
• Nunca utilizar a cadeira de criança sem que esta esteja apoiada, nem mesmo para a experimentar.

• Ao elevar o encosto (16) não deverá haver nada entre o encosto (16) e a almofada do banco (10). Você ou a sua criança podem, p. ex., entalar os dedos e magoar-se.

• De modo a evitar danos, tenha atenção para que a cadeira de criança não fique presa entre objectos duros (porta do automóvel, valia do banco, etc.).

• Quando a cadeira de criança num local seguro quando esta não estiver a ser utilizada, não coloque objectos pesados em cima do banco e não o mantenha perto de fontes de calor ou da luz solar directa.

CUIDADO! Para protecção do seu veículo:
• Certos revestimentos dos bancos do automóvel feitos de materiais mais delicados (p. ex., veludo, couro, etc.) podem apresentar vestígios de desgaste devido à utilização de cadeiras de criança. Para uma protecção ideal dos seus revestimentos de bancos do automóvel, recomendamos a utilização do protector da cadeira de criança BRITAX RÖMER do nosso programa de acessórios.

AVISO! Para protecção da cadeira de criança:
• Nunca utilizar a cadeira de criança sem que esta esteja apoiada, nem mesmo para a experimentar.

• Ao elevar o encosto (16) não deverá haver nada entre o encosto (16) e a almofada do banco (10). Você ou a sua criança podem, p. ex., entalar os dedos e magoar-se.

• De modo a evitar danos, tenha atenção para que a cadeira de criança não fique presa entre objectos duros (porta do automóvel, valia do banco, etc.).

• Quando a cadeira de criança num local seguro quando esta não estiver a ser utilizada, não coloque objectos pesados em cima do banco e não o mantenha perto de fontes de calor ou da luz solar directa.

CUIDADO! Para protecção do seu veículo:
• Certos revestimentos dos bancos do automóvel feitos de materiais mais delicados (p. ex., veludo, couro, etc.) podem apresentar vestígios de desgaste devido à utilização de cadeiras de criança. Para uma protecção ideal dos seus revestimentos de bancos do automóvel, recomendamos a utilização do protector da cadeira de criança BRITAX RÖMER do nosso programa de acessórios.

AVISO! Para protecção da cadeira de criança:
• Nunca utilizar a cadeira de criança sem que esta esteja apoiada, nem mesmo para a experimentar.

• Ao elevar o encosto (16) não deverá haver nada entre o encosto (16) e a almofada do banco (10). Você ou a sua criança podem, p. ex., entalar os dedos e magoar-se.

• De modo a evitar danos, tenha atenção para que a cadeira de criança não fique presa entre objectos duros (porta do automóvel, valia do banco, etc.).

• Quando a cadeira de criança num local seguro quando esta não estiver a ser utilizada, não coloque objectos pesados em cima do banco e não o mantenha perto de fontes de calor ou da luz solar directa.

Pode fixar o SICT da seguinte forma:

APENAS KIDFIX SL SICT:

Empurre o SICT (03) para o lado da cadeira de criança mais próximo da porta do veículo e introduza-o nos dois pontos de fixação SICT (05) e encaixe o SICT (03).
CUIDADO! Certifique-se de que existe uma distância do SICT relativamente às portas do veículo de cerca de 5 mm para evitar marcas de pressão e outros danos no revestimento da porta.

9. INSTALAÇÃO

A Com ISOFIX + cinto de 3 pontos de fixação

A KIDFIX SL / KIDFIX SL SICT é montada de forma fixa no automóvel com os conectores ISOFIX.
A sua criança fica assim segura com o cinto de 3 pontos de fixação do veículo, o qual é colocado na cadeira.



1. Se o seu veículo não possuir um equipamento padrão com encaixes dos conectores ISOFIX, prenda os dois encaixes dos conectores (02), incluindo-os no forroimento da cadeira*, com a secção direccionada para cima nos dois pontos de fixação ISOFIX (01) do seu veículo.

DICA! Os pontos de fixação ISOFIX encontram-se entre o banco e o encosto do banco do veículo.

* Os encaixes dos conectores facilitam a montagem da cadeira de criança com o auxílio dos pontos de fixação ISOFIX e evitam danos nos revestimentos dos bancos do automóvel. Se não estiverem a ser utilizados, remova-os e guarde-os num local seguro. Em veículos com encosto reclinável, os encaixes dos conectores devem ser removidos antes de reclinar o encosto. Quaisquer problemas que possam surgir são normalmente causados pela sujidade ou corpos estranhos nos encaixes dos conectores e nos ganchos. Elimine a sujidade ou os corpos estranhos para resolver este tipo de problemas.

2. Desloque o apoio para a cabeça do banco do automóvel para a sua posição mais alta.

3. Efectue os passos no capítulo 8 "REGULAÇÃO DO APOIO PARA A CABEÇA & FIXAR SICT".

4. Coloque a cadeira de criança no sentido da marcha num banco do automóvel aprovado para utilização.

5. Mantenha o botão de ajuste (1) ISOFIX pressionado e empurre o conector ISOFIX mais afastado das portas do veículo (07, completamente para fora).

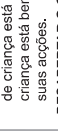
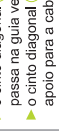
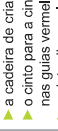
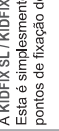
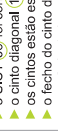
6. Pressione o botão de segurança ISOFIX vermelho (07) para se certificar de que o gancho do conector ISOFIX (07) está aberto e pronto para utilizar.

7. Introduza o conector ISOFIX (07) nos encaixes (02) até que o conector ISOFIX (07) engate nos dois lados com um "clique".
PERIGO! Puxe o conector ISOFIX para verificar (07) se este está correctamente engatado.

8. Mantenha o botão de ajuste (1) ISOFIX pressionado e empurre o conector ISOFIX mais próximo das portas do veículo (07, completamente para fora).

9. Pressione o botão de segurança ISOFIX vermelho (08) para se certificar de que o gancho do conector ISOFIX (07) está aberto e pronto para utilizar.

10. Introduza o conector ISOFIX (07) nos encaixes (02) até que o conector ISOFIX (07) engate nos dois lados com um "clique".
PERIGO! Puxe o conector ISOFIX para verificar (07) se este está correctamente engatado.



10. PROTECÇÃO DA CRIANÇA

KIDFIX SL SICT & KIDFIX SL:

1. Deixe que a criança se sente no assente para a criança.

2. Puxe para fora o cinto de segurança do veículo e coloque-o pela frente da criança no fecho do cinto do automóvel (19).

PERIGO! Certifique-se de que o cinto de segurança do veículo não está torcido, caso contrário o efeito de protecção completo do sistema de retenção não será garantido.

3. Engate as fivelas do fecho do cinto do automóvel (19) com um CLIQUE.

4. Coloque o cinto diagonal (18) e o cinto para a di-
reita (17) do lado do cinto do automóvel (19) na guia vermelha clara do cinto (06) da almofada do banco.
PERIGO! O cinto do automóvel (19) não se deve encontrar entre a guia vermelha clara do cinto (06) e o apoio para os braços.

5. Coloque o cinto para a cintura (17) no outro lado da almofada do banco também na guia vermelha clara do cinto (06).

PERIGO! O cinto para a cintura (17) tem de passar o mais baixo possível sobre as ancas da criança.

6. Introduza o cinto diagonal (18) no suporte vermelho escuro do cinto (09) do apoio para a cabeça (14), até este se encontrar totalmente no suporte e sem estar torcido (09).

DICA! Se o encosto cobrir (16) o suporte do cinto (09), o apoio para a cabeça pode (14) ser ajustado para cima. O cinto diagonal (18) pode agora ser facilmente inserido. Agora volte a colocar o apoio para a cabeça (14) na altura adequada.

7. Certifique-se de que o cinto diagonal (18) passa pela alavancinha da criança e não pelo pescoço.

DICA! Pode também ajustar a altura do apoio para a cabeça (14) dentro do veículo.

PERIGO! O cinto diagonal (18) tem de passar para trás na diagonal. Pode regular a passagem do cinto com o regulador ajustável do cinto seu veículo.

PERIGO! O cinto diagonal (18) nunca deve estar à frente do regulador do cinto no automóvel. Neste caso, utilize a cadeira de criança para automóvel apenas no banco traseiro.

8. Estique o cinto do automóvel, puxando o cinto diagonal (18).

9. Siga os outros passos do respectivo tipo de instalação.

10. Siga os outros passos do respectivo tipo de instalação.

11. Siga os outros passos do respectivo tipo de instalação.

12. Siga os outros passos do respectivo tipo de instalação.

13. Siga os outros passos do respectivo tipo de instalação.

14. Siga os outros passos do respectivo tipo de instalação.

15. Siga os outros passos do respectivo tipo de instalação.

Caso tenha dúvidas, consulte-nos:

BRITAX RÖMER
Kindersicherheit GmbH
Blaubeurer Straße 71
D-89077 Ulm
Deutschland
www.britax.com

UNITED EXCELSIOR
1 Churchill Way West
Ardover
Hampshire SP10 3UW
United Kingdom
T: +49 (0) 1264 333343
F: +44 (0) 1264 331146
E: service.uk@britax.com
www.britax.com

B Com cinto de 3 pontos de fixação

A KIDFIX SL / KIDFIX SL SICT não é montada de forma fixa no automóvel. Esta é simplesmente protegida juntamente com a criança pelo cinto de 3 pontos de fixação do veículo.

1. Efectue os passos no capítulo 8 "REGULAÇÃO DO APOIO PARA A CABEÇA & FIXAR SICT".

2. Coloque a cadeira de criança no banco do automóvel. Tenha atenção para que o encosto (16) fique lido a lado com o encosto do banco do automóvel.

DICA! Se o apoio para a cabeça do banco do automóvel estiver, rode-o simplesmente.

3. Efectue os passos no capítulo 10 "PROTECÇÃO DA CRIANÇA".

PERIGO! Para a segurança da sua criança, antes de cada viagem de automóvel, verifique se...
• a cadeira de criança está bem fixa;

• o cinto para a cintura (17) passa em ambos os lados da almofada do banco nas guias vermelhas claras do cinto (06);

• o cinto diagonal (18) no lado do cinto do automóvel (19) também passa na guia vermelha clara (06) da almofada do banco;

• o cinto diagonal (18) passa pelo suporte vermelho escuro do cinto (09) do apoio para a cabeça;

• os cintos estão esticados e não estão torcidos;

• o SICT (03) foi correctamente instalado e está a ser correctamente utilizado; o fecho do cinto do automóvel (19) não fica na guia vermelha clara (06) da almofada do banco.

PERIGO! Assim que possível pare imediatamente a sua criança, caso esta esteja a abrir o botão de segurança ISOFIX vermelho (08) ou o fecho do cinto do automóvel (19). Verifique se a cadeira de criança está correctamente fixada e certifique-se de que a sua criança está bem protegida. Explique à criança os perigos associados às suas acções.

DESAPERTAR O CINTO DA SUA CRIANÇA E DESMONTAGEM:
Para desapertar o cinto da sua criança ou para desmontar a cadeira, siga os passos no capítulo 6 "DESMONTAGEM" [PÁGINA I]